

CHI[®] IONIC PERMANENT SHINE

(EN) INSTRUCTIONS FOR USE FOR PROFESSIONAL USE ONLY. PLEASE READ THE CHI IONIC PERMANENT SHINE MANUAL THOROUGHLY BEFORE ATTEMPTING TO USE THE HAIR COLOR. CAUTIONS

CAUTION -This product contains ingredients which may cause skin irritation on certain individuals and a preliminary test according to accompanying directions should first be made. This product must not be used for dyeing the eyelashes or eyebrows; to do so may cause blindness.

- Keep all hair color products out of reach of children.
- Do not apply to children.

- Protective gloves must be worn at all times when opening, mixing, closing, or handling CHI IONIC Permanent Shine Cream Hair Color or CHI Developers in any way.
- If the product or mixture accidentally gets into eyes, rinse promptly and repeatedly with cool water and seek medical attention.
- If the client wears contact lenses, they should be removed before rinsing with water.
- Do not use if scalp is irritated, abraded or injured in any way.
- Do not use if the hair shows any sign of breakage or damage.

STANDARD TESTS PRELIMINARY TEST/PRELIMINARY PATCH TEST

Even if your client has been coloring their hair for some time, sometimes allergies can suddenly develop or worsen. In some cases, the allergic reaction can be serious. In order to be safe, an allergy test must be performed 48 hours prior to each and every application, due to the fact that some people are allergic to hair color products.

- Wash a small area on the inside of your client's forearm with soap and water.

- Pat dry with absorbent cotton.
- Mix 1 part of the desired color (or mixture of colors) with an equal part of the appropriate CHI Developer.
- Apply formulae to the inside of forearm using a cotton swab and let it dry.
- Do not wash, do not cover or disturb for 48 hours.
- Examine test area periodically over 48 hours. If no reaction occurs, proceed with hair coloring.

- IMPORTANT:** (a) DO NOT USE hair color if any of these warning signs appear at or around the test area or any place the product has come into contact with the skin, at any time up to a few days after application: redness, burning, itching, swelling, skin abrasions, eruptions or irritations. **(b) IMMEDIATE REACTIONS:** If any reactions occur (including breathing problems, tightening of the chest, heart palpitations, lightheadedness, itching, flushing, bumps or swelling) away from the place the product has come into contact with the skin, drop or shortly after application of the allergy test or while using the product, rinse immediately with lukewarm water. Discontinue use and obtain medical attention immediately. Alert the client not to use this or any other hair color product again until after consulting a physician.

ALWAYS STRAND TEST PRIOR TO ANY APPLICATION.

- Mix the color formula accordingly to the series (1-1).
- Apply from the roots to ends on a strand large enough to view results.
- Time for 30-45 minutes, rinse hair thoroughly and dry.
- Analyze the results.

- if the strand test shows breakage or other signs of damage, do not use the products until the hair has been reconstructed and re-tested.
- Always follow the formulation charts for predictable results.
- Analyze scalp, hair structure and influencing factors.
- Always use your professional judgment.

FOUR BASIC STEPS

STEP 1

- Determine the natural level you are starting from, using the swatches.
- Also determine the percentage of gray.
- Consider the effects of texture and porosity.

STEP 2

Determine the desired level.

STEP 3

Determine the desired tone.

- Cool, neutral, warm or red.
- The final color result will be a combination of the color dyes and the natural underlying pigmentation of the hair.

STEP 4

Determine the volume of developer needed.

CHI Developer Volume	Lifting Action
10 volume	Use for depositing
20 volume	Up to 1 level
30 volume	Up to 2 levels
40 volume	Up to 3 levels

MIXING AND TIMING

Always use the CHI Color Whisk to ensure proper mixing.

CHI Ionic Color Series	Mixing	Timing*
Standard Series	1:1 (10, 20, 30 or 40 volume)	30 minutes at room temperature.
Coverage Plus Series	1:1 (always with 20 volume)	35 minutes at room temperature for gray coverage.

*Clean and wipe dry a strand to check progress.

Applications (always wear gloves and divide the hair in 4 sections)

IRGIN APPLICATION

- Depositing or going darker - Tinting back - Lifting 1-3 levels

STEP 1

- Apply a generous amount of color to the root area by using 1/8-inch subsections.
- Make sure all strands are covered.

STEP 2

- After completing the root area, immediately apply the same formula to the mid-shaft and ends.
- Lift the hair to allow air circulation and even oxidation.
- Once the application is complete, start the timing.
- Wipe a strand clean to check the progress.

LIFTING 2-3 LEVELS ON VIRGIN HAIR

STEP 1

- Apply first from the mid-shaft to the ends, starting 1/2 inch away from the scalp.
- Wait 15 minutes or until you see a color change.

STEP 2

- Towel blot excess product.

STEP 3

- Mix fresh formula and apply to the root area and over the mid-shaft and ends.
- RETOUCH APPLICATION**
- Apply the formula to new growth only, avoiding overlapping.

RINSING

- Add a little warm water and gently massage the color mixture through the hair to emulsify.
- Rinse thoroughly with warm water.
- Shampoo with Royal Treatment Professional Color Gloss Shampoo or any recommended Royal Treatment Professional Shampoo.
- Gently towel dry the hair.
- Apply Royal Treatment Professional Color Gloss Conditioner or any recommended Royal Treatment Professional Conditioner for 3-5 minutes and rinse.
- Apply a few drops of Royal Treatment Professional Pearl Complex or Bonding Oil and leave in.

HOME MAINTENANCE

As a professional hair color artist, always recommend correct Farouk Systems homecare products.

For more information, refer to the CHI IONIC Permanent Shine color manual.

(FR) CHI IONIC PERMANENT SHINE - COLORATION PERMANENTE CRÈME POUR CHEVEUX INSTRUCTIONS D'UTILISATION POUR UN USAGE PROFESSIONNEL SEULEMENT. LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL CHI IONIC PERMANENT SHINE AVANT D'UTILISER LA COLORATION CAPILLAIRE.

MISES EN GARDE

△ ATTENTION - Ce produit contient des ingrédients pouvant provoquer des irritations cutanées chez certaines personnes, il est donc recommandé de réaliser un test préliminaire selon les instructions fournies. Ce produit ne doit pas être utilisé pour teindre les cils ou les sourcils, car cela peut entrainer une cécité.

- Gardez tous les produits de coloration capillaire hors de la portée des enfants.
- Ne pas appliquer sur les enfants.
- Des gants de protection doivent être portés en permanence lors de l'ouverture, du mélange, de la fermeture ou de la manipulation de la Coloration capillaire crème CHI IONIC Permanent Shine ou des activateurs CHI de quelque manière que ce soit.
- En cas de contact accidentel du produit ou du mélange avec les yeux, rincez abondamment et à plusieurs reprises avec de l'eau fraîche et consultez un médecin.
- Si le client porte des lentilles de contact, elles doivent être retirées avant le rinçage à l'eau.
- Ne pas utiliser si le cuir chevelu est irrité, abrasé ou blessé de quelque manière que ce soit.
- Ne pas utiliser si les cheveux présentent des signes de cassure ou de dommages.

TESTS STANDARD

TEST PRÉLIMINAIRE/TEST PRÉLIMINAIRE DE LA PEAU

Même si votre client se colore les cheveux depuis un certain temps, il arrive parfois que des allergies se développent soudainement ou s'aggravent. Dans certains cas, la réaction allergique peut être grave. Afin d'assurer la sécurité et éviter les réactions allergiques aux produits de coloration capillaire, un test d'allergie doit être effectué 48 heures avant chaque application.

- Lavez une petite zone à l'intérieur de l'avant-bras de votre client avec du savon et de l'eau. Tamponnez la zone à sec avec du coton absorbant.
- Mélangez 1 part de la couleur souhaitée (ou d'un mélange de couleurs) avec une quantité égale de l'activateur CHI approprié.
- Appliquez la formule à l'intérieur de l'avant-bras à l'aide d'un coton-tige et laissez sécher.
- Ne pas laver, ni couvrir, ni perturber pendant 48 heures.
- Vérifiez périodiquement la zone de test pendant 48 heures. Si aucune réaction ne se produit, vous pouvez procéder à la coloration des cheveux.
- IMPORTANT :** (a) N'UTILISEZ PAS la coloration si l'un des signes suivants apparaît sur ou autour de la zone de test ou à tout endroit où le produit est entré en contact avec la peau, à tout moment et jusqu'à quelques jours après l'application: rougeur, brûlure, démangeaison, gonflement, abrasions, éruptions ou irritations cutanées. **(b) RÉACTIONS IMMÉDIATES :** si des réactions se produisent (y compris des problèmes respiratoires, une sensation d'oppression dans la poitrine, des palpitations cardiaques, des étourdissements, des démangeaisons, des bouffées de chaleur, des bosses ou des gonflements) loin de l'endroit où le produit est entré en contact avec la peau, pendant ou peu après l'application du test d'allergie ou pendant l'utilisation du produit, rincez immédiatement avec de l'eau tiède. Cessez l'utilisation et consultez immédiatement un professionnel de la santé. Informez le client de ne pas utiliser ce produit de coloration capillaire ni tout autre produit colorant pour les cheveux jusqu'à avoir consulté un médecin.

TOUTJOURS FAIRE UN TEST SUR MÊCHE AVANT TOUTE APPLICATION.

- Mélangez la formule de couleur selon la série (1:1).
- Appliquez de la racine à la pointe sur une mèche suffisamment large pour voir les résultats.
- Laissez agir pendant 30 à 45 minutes, rincez abondamment les cheveux et séchez-les.
- Analysez les résultats.
 - Si le test sur mèche révèle des cassures ou d'autres signes de dommages, n'utilisez pas les produits tant que les cheveux n'ont pas été reconstruits et testés à nouveau.
 - Toujours suivre les tableaux de formulation pour des résultats prévisibles.
 - Analysez le cuir chevelu, la structure du cheveu et les facteurs d'influence.
 - Faites toujours appel à votre jugement professionnel.

QUATRE ÉTAPES DE BASE

ÉTAPE 1

Déterminez le niveau naturel à partir duquel vous travaillez en utilisant les échantillons.

- Déterminez également le pourcentage de cheveux gris.
- Tenez compte de la texture et la porosité.

ÉTAPE 2

Déterminez le niveau souhaité.

ÉTAPE 3

Déterminez la nuance souhaitée.

- Froide, neutre, chaude ou rouge.
- Le résultat final de la couleur sera une combinaison des colorants et de la pigmentation naturelle sous-jacente des cheveux.

ÉTAPE 4

Déterminez le volume d'activateur nécessaire.

Volume d'activateur CHI	Action de rehaussement
10 volumes	Utilisez pour le dépôt de couleur
20 volumes	Jusqu'à 1 niveau
30 volumes	Jusqu'à 2 niveaux
40 volumes	Jusqu'à 3 niveaux

MÉLANGE ET MINUTAGE

Utilisez toujours le fouet CHI Color Whisk pour assurer un mélange adéquat.

Séries CHI Ionic Color	Mélange	Minutage*
Séries Standard	1:1 (10, 20, 30 ou 40 volumes)	30 minutes à température ambiante.
Séries Couvrance	1:1 (toujours avec 20 volumes)	35 minutes à température ambiante pour la couvrance de gris.

*Nettoyez et essuyez une mèche pour vérifier la progression.

Applications (toujours porter des gants et diviser les cheveux en 4 sections)

APPLICATIONS SUR CHEVEUX NATURELS

- Dépôt de couleur ou assombrissement - Retour à la teinte d'origine - Rehaussement de 1 à 3 niveaux

ÉTAPE 1

- Appliquez une quantité généreuse de couleur sur la zone des racines en utilisant des mèches de 1/8 pouce.
- Assurez-vous que toutes les mèches sont couvertes.

ÉTAPE 2

- Après avoir terminé la zone des racines, appliquez immédiatement la même couleur sur la mi-longueur et les pointes.
- Soulevez les cheveux pour permettre la circulation de l'air et une oxydation uniforme.
- Une fois l'application terminée, commencez le chronométrage.
- Essuyez une mèche propre pour vérifier l'évolution.

REHAUSSEMENT DE 2-3 NIVEAUX SUR CHEVEUX NATURELS

ÉTAPE 1

- Appliquez d'abord de la mi-longueur jusqu'aux pointes, en commençant à 1/2 pouce du cuir chevelu. Attendez 15 minutes ou jusqu'à ce que vous constatiez un changement de couleur.

ÉTAPE 2

- Épongez l'excès de produit avec une serviette.

ÉTAPE 3

- Préparez une nouvelle formule et appliquez-la sur la zone des racines, ainsi que sur la mi-longueur et les pointes.

APPLICATION DE RETOUCHÉ

ÉTAPE 1

- Appliquez la formule uniquement sur la repousse, en évitant tout chevauchement.

RINÇAGE

- Ajoutez un peu d'eau tiède et massez doucement le mélange de couleur dans les cheveux pour l'émulsionner.
- Rincez abondamment à l'eau tiède.
- Utilisez le Shampooing Royal Treatment Professional Color Gloss ou tout autre shampooing Royal Treatment Professional recommandé.
- Séchez délicatement les cheveux à la serviette.
- Appliquez l'Après-shampooing Royal Treatment Professional Color Gloss ou tout autre après-shampooing Royal Treatment Professional recommandé pendant 3 à 5 minutes, puis rincez.
- Appliquez quelques gouttes du Royal Treatment Professional Pearl Complex ou du Bonding Oil y laissez agir.

ENTRETIEN À LA MAISON

En tant que coloriste professionnel, recommandez toujours les produits d'entretien à domicile Farouk Systems.

Pour plus d'informations, consultez le manuel de couleur CHI Ionic Permanent Shine.

(ES) CHI IONIC PERMANENT SHINE - COLORACION PERMANENTE EN CREMA

INSTRUCCIONES DE USO SOLO PARA USO PROFESIONAL. LEA DETENIDAMENTE EL MANUAL DE CHI IONIC PERMANENT SHINE ANTES DE INTENTAR UTILIZAR EL TINTE PARA EL CABELLO.

PRECAUCIONES

△ PRECAUCIÓN: Este producto contiene ingredientes que pueden provocar irritación de la piel en algunas personas, y se recomienda realizar primero una prueba cutánea preliminar de acuerdo con las instrucciones adjuntas. Este producto no debe utilizarse para teñir pestañas ni cejas, ya que podría provocar ceguera.

- Mantenga todos los productos para teñir el cabello fuera del alcance de los niños.

- No aplicar a niños.
- Se deben usar guantes de protección en todo momento para abrir, mezclar, cerrar o manipular de cualquier manera el tinte en crema CHI IONIC Permanent Shine o reveladores CHI.
- Si el producto o la mezcla entra en contacto con los ojos de manera accidental, enjuague inmediatamente y repetidas veces con agua fría y busque atención médica.
- Si el cliente usa lentes de contacto, debe quitárselos antes de enjuagar con agua.
- No utilice si el cuero cabelludo está irritado, desgastado o lastimado de cualquier manera.
- No utilice si el cabello muestra signos de quebraduras o daño.

PRUEBAS ESTÁNDARES

PRUEBA PRELIMINAR/PRUEBA DE PARCHÉ PRELIMINAR

Incluso si su cliente se ha estado teñiendo el cabello durante un tiempo, a veces las alergias pueden aparecer o empeorar de repente. En algunos casos, la reacción alérgica puede ser grave. Para estar seguro debe realizarse una prueba de alergia 48 horas antes de cada aplicación, debido a que algunas personas son alérgicas a productos de coloración del cabello.

- Lave con agua y jabón una zona pequeña de la parte interna del antebrazo de su cliente. Séquela suavemente con un algodón absorbente.
- Mezcle 1 parte del color deseado (o mezcla de colores) con la misma parte de revelador CHI.
- Aplice la fórmula en la parte interna del antebrazo usando un hisopo y deje secar.
- No lave, cubra ni toque la zona durante 48 horas.
- Revise la zona de la prueba periódicamente durante 48 horas. Si no se produce reacción alérgica, proceda con la aplicación del tinte.

- Revise la zona de la prueba periódicamente durante 48 horas. Si no se produce reacción alérgica, proceda con la aplicación del tinte.
- IMPORTANTE:** (a) NO USE el producto si aparecen signos de estos signos de advertencia en la zona de prueba o alrededor de esta, o en alguna otra zona que haya entrado en contacto con el producto en algún momento, incluso hasta algunos días de la aplicación: enrojecimiento, dolor, picazón, hinchazón, abrasiones en la piel, erupciones o irritaciones. **(b) REACCIONES INMEDIATAS:** en caso de alguna reacción (problemas respiratorios, dolor en el pecho, palpitations cardíacas, mareo, picazón, enrojecimiento, protuberancias o hinchazón), aléjese del lugar donde el producto entró en contacto con la piel, cuando realizaba la prueba de alergia o poco tiempo después, o durante el uso del producto. Luego, enjuague inmediatamente con agua tibia. Suspenda el uso y busque atención médica de inmediato. Advirta al cliente que no debe usar este o cualquier otro tinte antes de consultar con un médico.

SIEMPRE REALICE UNA PRUEBA DEL MECHÓN ANTES DE TODA APLICACIÓN.

- Mezcle la fórmula de color según las series (1:1).
- Aplice desde las raíces hasta las puntas en un mechón de cabello lo suficientemente largo que le permita ver los resultados.
- Deje reposar de 30 a 45 minutos, enjuague y seque el cabello completamente.
- Analice los resultados.
 - Si la prueba del mechón evidencia quebraduras u otras señales de daños, NO utilice los productos hasta que el cabello se haya reconstruido y sometido a una nueva prueba.
 - Siga siempre las tablas de fórmulas para resultados predecibles.
 - Analice el cuero cabelludo, la estructura del cabello y los factores influyentes.
 - Use siempre su criterio profesional.

CUATRO PASOS BÁSICOS

Determinar el nivel natural desde el que está comenzando, usando las muestras.

- Determine también el porcentaje de canas.
- Considere los efectos de la textura y la porosidad.

PASO 2

Determinar el nivel deseado.

PASO 3

- Frios, neutros, cálidos o rojos.
- El resultado de color final será una combinación de los tintes de color y de la pigmentación base natural del cabello.

PASO 4

Determinar el volumen del desarrollador que necesita.

CHI Desarrollador de volumen	Acción lifting
Volumen 10	Uso para depositar
Volumen 20	Hasta 1 nivel
Volumen 30	Hasta 2 niveles
Volumen 40	Hasta 3 niveles

MEZCLA Y TIEMPO

Utilice siempre el batidor de color CHI para garantizar una mezcla adecuada.

Serie de colores iónicos CHI	Mezcla	Tiempo*
Serie Estándar	1:1 (vol. 10, 20, 30 o 40)	30 minutos a temperatura ambiente.
Serie Cobertura Plus	1:1 (siempre con 20 volumenes)	35 minutos a temperatura ambiente para cubrir las canas.

*Limpia y seca un mechón para comprobar el progreso.

Aplicación (siempre use guantes y divida el cabello en 4 secciones)

APLICACIONES VIRGENES

- Depositar u oscurecerse - Teñir de nuevo - Elevación 1-3 niveles

Aplique una cantidad generosa de color en la zona de la raíz utilizando subsecciones de 1/8 de pulgada.

- Asegúrese de que todas las mechas estén cubiertas.

- Una vez completada la zona de la raíz, aplique inmediatamente la misma fórmula en la parte media del cabello y en las puntas.

- Levantar el pelo para permitir la circulación del aire y una oxidación uniforme.
- Una vez completada la aplicación, comience a cronometrar.
- Para ver el progreso, remueva el producto de un mechón.

LIFTING 2-3 NIVELES EN CABELLO VIRGEN

PASO 1

- Aplice primero desde la mitad del cabello hacia las puntas, comenzando a 1/2 pulgada del cuero cabelludo. Espere 15 minutos o hasta que vea un cambio de color.

PASO 2

- Seque con toalla el excedente del producto.

PASO 3

- Mezcle la fórmula fresca y aplíquela en la zona de la raíz y sobre la parte media del cabello y las puntas.

APLICACION DE RETOUQUE

- Aplice la fórmula únicamente al nuevo crecimiento, evitando superposiciones.

ENJUAGUE

- Añade un poco de agua tibia y masajea suavemente la mezcla de tinte por el cabello para emulsionar.
- Enjuague bien con agua tibia.
- Lave con el champú Royal Treatment Professional Color Gloss o cualquier champú Royal Treatment Professional recomendado.
- Seque el cabello suavemente con una toalla.
- Aplice el acondicionador Royal Treatment Professional Color Gloss o cualquier acondicionador Royal Treatment Professional recomendado durante 3 a 5 minutos y enjuague.
- Aplice unas cuantas gotas de Royal Treatment Professional Pearl Complex o Bonding Oil y déjelo actuar.

MANTENIMIENTO EN EL HOGAR

Como artista profesional del color del cabello, siempre recomiende los productos correctos para el cuidado del hogar de Farouk Systems.

Para obtener más información, consulte el manual de tintes CHI Ionic Permanent Shine.

(NL) CHI IONIC PERMANENT SHINE - PERMANENT CREAM HAIR COLOR

GEbruiksAANwijZING

ALLEen VOOR PROFESSIONEL GEbruIk. LEES DE CHI IONIC PERMANENT SHINE-HANdLEIDING ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U DE HAARkleuring GEbruIkT.

WAARSchUWINGen

△ LET OP - Dit product bevat ingrediënten die huidirritatie kunnen veroorzaken. Er moet eerst een voorafgaand test worden uitgevoerd volgens de bijgevoegde aanwijzingen. Dit product mag niet worden gebruikt voor het verven van wimpers of wenkbrauwen in verband met risico op blindheid.

- Bewaar alle haarkleurproducten buiten het bereik van kinderen.
- Niet geschikt voor gebruik bij kinderen.
- Er moeten te allen tijde beschermende handschoenen worden gedragen bij het openen, wassen, sluiten of hanteren van CHI IONIC Permanent Shine Cream Hair Color of CHI Developers.

Indien het product of mengsel per ongeluk in de ogen komt, moeten de ogen onmiddellijk en herhaaldelijk met koel water gespoeld worden en dient er medische hulp gezocht te worden.

- Als de klant contactdozen draagt, dienen deze eerst verwijderd te worden alvorens te spelen met water.

- Niet gebruiken als de hoofdhuid geïrriteerd of beschadigd is.
- Niet gebruiken als het haar tekenen van breuk of beschadiging vertoont.

STANDAARDTESTEN

VOORAFGAANDE TEST

Zelfs als uw client al vaker haarkleuringen heeft gebruikt, kunnen allergieën plotseling ontstaan of verscherpen. In sommige gevallen kan de allergische reactie ernstig zijn. Voor de veiligheid van uw klant moet er 48 uur voor elke toepassing een allergietest worden uitgevoerd omdat sommige mensen allergisch zijn voor haarkleuringsproducten.

- Was een klein gedeelte van de huid aan de binnenkant van de onderarm van uw client met water en zeep. Drog droog met absorberend katoen.
- Meng 1 deel van de gewenste kleur (of kleurenmengsel) met een gelijk deel van de geschikte CHI Developer.
- Breng de formule aan op de binnenkant van de onderarm met een wattenstaafje en laat het drogen.
- Niet wassen, afdekken of verstoren gedurende 48 uur.
- Onderzoek het testgebied periodiek gedurende 48 uur. Ga verder met haarkleuring als er geen reactie optreedt.

QUATTRO FASI FONDAMENTALI

FASE 1

Determina il livello naturale da cui parti, utilizzando i campioni.

- Determina anche la percentuale di grigio.
- Considera gli effetti della struttura e della porosità.

FASE 2

Determina il livello desiderato.

FASE 3

Determina il tono desiderato.

- Fredda, neutra, calda o rossa.
- Il risultato finale del colore sarà una combinazione di coloranti e pigmentazione naturale sottostante dei capelli.

FASE 4

Determinare il volume dell’ossidante necessario.

Volume di ossidazione CHI
Azione Lifting
10 volumi Usare per colorazione
20 volumi Fino a 1 tonalità
30 volumi Fino a 2 tonalità
40 volumi Fino a 3 tonalità

MISCELAZIONE ETEMPO DI POSA

Utilizza sempre CHI Color Whisk per garantire una corretta miscelazione.

Serie di colori CHI Ionic	Miscelazione	Tempo di posa*
Serie standard	1:1 (10, 20, 30 o 40 volumi)	30 minuti a temperatura ambiente.
Serie Coverage Plus	1:1 (sempre con 20 volumi)	35 minuti a temperatura ambiente per copertura dei grigi.

*Pulire e asciugare una ciocca per controllare i progressi.

Applicazioni (indossare sempre i guanti e dividere i capelli in 4 sezioni)

APPLICAZIONI SU CAPELLI VERGINI

- Colorare tono su tono o scurire - Colorare capelli decolorati - Schiarire di 1-3 toni

FASE 1

- Applicare una quantità abbondante di colore nell’area della radice utilizzando sottosezioni di 1/8 di pollice.
- Accertarsi che tutte le ciocche siano coperte.

FASE 2

- Dopo avere terminato la zona delle radici, applicare immediatamente la stessa formula sulle lunghesse e sulle punte.
- Sollevere i capelli in modo da far circolare l’aria e consentire un’ossidazione omogenea.
- Il tempo di posa inizia una volta terminata l’applicazione.
- Pulire una ciocca per verificare i progressi.

SCHIARIRE DI 2-3 TONI SU CAPELLI VERGINI

FASE 1

- Applicare prima dalle lunghesse alle punte, iniziando da una distanza di 1/2 pollice dal cuoio capelluto. Attendere 15 minuti o finché non sarà visibile un cambiamento di colore.

FASE 2

• Togliere l’eccesso di prodotto con una salvietta.

FASE 3

- Procedere ad una nuova miscelazione del prodotto e applicare sulle radici, sulle lunghesse e sulle punte.

RITOCCHO

- Applicare la formula unicamente sulla ricrescita, evitando le zone già colorate.

RISCIACQUO

- Aggiungere un po’ di acqua calda e massaggiare delicatamente la miscela di colorazione sui capelli per emulsionare.
- Risciacquare accuratamente con acqua calda.
- Fare uno shampoo con Royal Treatment Professional Color Gloss Shampoo o qualsiasi Royal Treatment Professional Shampoo consigliato.
- Tamponare delicatamente i capelli con un asciugamano.
- Applicare Royal Treatment Professional Color Gloss Conditioner o qualsiasi Royal Treatment Professional Conditioner consigliato per 3-5 minuti e risciacquare.
- Applicare alcune gocce di Royal Treatment Professional Pearl Complex o Bonding Oil senza risciacquare.

TRATTAMENTO DI MANTENIMENTO A CASA

Come professionista del colore, consiglia sempre i prodotti Farouk Systems più adatti ai clienti.
Per ulteriori informazioni, fai riferimento alle istruzioni per l’uso di CHI Ionic Permanent Shine.

(DA) CHI IONIC PERMANENT GLANS - PERMANENT CREMEHÄRFARVE

KRIGSANVISINGNING

BUN TIL PROFESSIONEL BRUG. LÆS HELE VEJLEDNINGEN TIL CHI IONIC PERMANENT SHINE GRUNDIGT, FØR DU FØRSØGER AT BRUGE HÄRFÄRVEN.

FORSIGTIGHEDSREGLER

△ **FORSIGTIG** - Dette produkt indeholder ingredienser, som kan forårsage hudirritation på visse personer. Der bør derfor først foretages en foreløbig test i henhold til medfølgende anvisninger. Dette produkt må ikke bruges til farvning af øjenvipper eller øjenbryn. At gøre det kan forårsage blindhed.

- Opbevar altid hårfarveproduktet utilgængeligt for børn.
- Må ikke anvendes på børn.
- Der skal altid bæres beskyttelseshandsker ved åbning, blanding, lukning eller håndtering af CHI IONIC Permanent Shine cremehårfarve eller CHI-fremkaldervaske.
- Hvis produktet eller blandingen ved et uheld kommer i øjnene, skal der straks skylles gentagne gange med koldt vand og søges lægehjælp.
- Hvis huden bryder kontakttinser, skal disse fjernes inden skylning med vand.
- Må ikke bruges, hvis hovedbunden er irriteret, har sår eller på nogen måde er skadet.
- Må ikke bruges, hvis håret viser tegn på knæk eller beskadigelge.

STANDARDTESTS

TEST FØR HÄRFÄRVNING/HUDEST

Selvom din kunde har farvet sit hår gennem længere tid, kan allergier nogle gange opstå eller forværes pludseligt. I nogle tilfælde kan den allergiske reaktion være alvorlig. For at være sikker skal en allergitest udføres 48 timer før hver eneste påføring, da nogle mennesker er allergiske over for hårfarveprodukter.

- Vask et lille område på indersiden af din knes underarm med vand og sæbe. Dup tør med absorberende bomuld.
- Bland 1 del af den ønskede farve (eller blanding af farver) med en lige så stor del af den tilhørende CHI-fremkaldervaske.
- Påfør blandingen på indersiden af underarmen med en vatpind og lad den tørre.
- Lad være med at vaske, tildekke eller forstyrre området i 48 timer.
- Hold øje med testområdet fra tid til anden i 48 timer. Hvis der ikke opstår nogen reaktion, kan der fortsættes med hårfarvningen.
- VIKTIGT:** (a) BRUG IKKE hårfarveproduktet, hvis der på noget tidspunkt op til et par dage efter påføringen opstår nogle af disse symptomer på eller omkring testområdet eller et hvilket som helst andet sted, hvor produktet er kommet i kontakt med huden: rødme, svie, kile, hevelse, hudfaskrabninger, eksem eller hudirritation.

(b) **UMIDDELBARE REAKTIONER:** Hvis der opstår reaktioner (herunder vejrtrækningsproblemer, følelse af stråmhed i brystet, hjertebanker, svimmelhed, kile, rødme, knopper eller hævelse) på et andet sted en der, hvor produktet er kommet i kontakt med huden, under eller kort efter påføring af allergitesten eller mens produktet bruges, skal der straks skylles med lukket vand. Afbryd brugen og søg straks lægehjælp. Advår kunden om ikke at bruge dette eller andre hårfarveprodukter igen. For yderligere oplysninger kan konsulteret en læge.

FØRTEGÅ ALTID EN LØKSTÆ FØR PÅFØRING I HELE HÅRET.

- Bland farveformlen i henhold til serien (1:1).
- Påfør fra rødderne til spidserne på en håndrøk, der er stor nok til at kunne se resultatene.
- Lad sidde i 30-45 minutter, skyl håret grundt og tør det.
- Analysér resultaterne.

- Hvis loktæsten viser knæk eller andre tegn på skade, må du ikke bruge produkterne, før håret er blevet rekonstrueret og genestet.
- Følg altid formuleringsskemaerne for forudsigelige resultater.
- Analysér hovedbunden, hårstrukturen og påvirkningsfaktorer.
- Brug altid din professionelle demmekraft.

FIRE BASALE TRIN

TRIN 1

Bestem det naturlige niveau, du starter fra, ved hjælp af farveprøverne.

- Bestem også procentdelen af grå hår.
- Tag tekstur og porøsitet i betragtning.

TRIN 2

Bestem det ønskede niveau.

TRIN 3

Bestem den ønskede tone.

- Kold, neutral, varm eller rød.
- Det endelige farvesultat vil være en kombination af det anvendte hårfarveprodukt og den naturlige underliggende pigmentering af håret.

TRIN 4

Bestem den nødvendige volumen fremkaldervaske.

Volumen CHI-fremkaldervaske
Løftende
10 volumer Brug til påføring
20 volumer Op til 1 niveau
30 volumer Op til 2 niveauer
40 volumer Op til 3 niveauer

BLANDING OG TID

Brug altid CHI Color-piskeriset for at sikre korrekt blanding.

CHI Ionic farveserier	Blanding	Tid*
Standardserier	1:1 (10, 20, 30 eller 40 volumen)	30 minutter ved stuetemperatur.
Coverage Plus-serien	1:1 (altid med 20 volumen)	35 minutter ved stuetemperatur for grå dækning.

*Rens og tør en lok for at kontrollere fremskridtet.

Påføring (brug altid bruk hansker, og det håret im i 4 sektoner)

INDELLENDE PÅFØRING

- Påføring eller for mærkning - Farvenettoning - Løft 1-3 niveauer

TRIN 1

- Påfør en generøs mængde farve til rodområdet ved at bruge 3 mm underafsnit.
- Sørg for at alle de enkelte hår er dækket.

TRIN 2

- Når du har færdiggjort rodområdet, skal du straks anvende den samme formel til midterskafet og enderne.
- Løft håret for at give luftcirkulation og jævn iltning.
- Når påføringen er færdig, skal du starte tidtagning.
- Tør et enkelt hår rent for at se fremskridtet.

LØFT 2-3 NIVEAUER PÅ UFARVET HÅR

TRIN 1

- Påfør først fra midten af skafet til enderne, start 13 mm fra hovedbunden. Vent 15 minutter eller indtil du kan se en farveændring.

TRIN 2

- Fjern overskydende produkt med håndklæde.

TRIN 3

- Bland en ny blanding, og påfør i rodområdet og over midterskafet og enderne.

OPFRISKNING

- Påfør kun blandingen på udgrøninger. Undgå at overlapper.

SKYLNING

- Tilsett lidt varmt vand og massér forsigtigt farveblandingen i håret så den skummer op.
- Skyl grundigt med varmt vand.
- Påfør en shampoo som for eksempel Royal Treatment Professional Color Gloss-shampoo eller enhver anden anbefalet Royal Treatment Professional-shampoo.
- Tør håret med et håndklæde.
- Påfør Royal Treatment Professional Color Gloss-balsam eller enhver anden anbefalet Royal Treatment Professional-balsam. Lad den sidde i 3-5 minutter og skyl.
- Påfør et par dråber Royal Treatment Professional Pearl Complex eller Bonding Oil, og lad det sidde.

PLEJE DERHJEMME

Som professionel frisør bør du altid anbefale de korrekte Farouk Systems-plejeprodukter til brug derhjemme. Se vejledningen til CHI Ionic Permanent Shine for flere oplysninger.

(NO) CHI IONIC PERMANENT GLANS - PERMANENT HÄRFARGEKREM

INSTRUKSJONER FOR BRUK

KUN FOR PROFESJONELL BRUK. VENNLIGST LES CHI IONIC PERMANENT SHINE MANUALEN GODT FØR DU FØRSØKER Å BRUKE DENNE HÄRFÄRVEN.

ADVARSLER

△ **ADVARSEL** - Dette produkt inneholder ingredienser som kan forårsake hudirritasjon på enkelte, og man bør alltid gjennomføre en test i henhold til de medfølgende instruksjonene før bruk. Dette produktet må ikke brukes for farging av øyenvipper eller øyebryn; dette kan føre til blindhet.

- Hold alle hårfargeprodukter utenfor barns rekkevidde.
- Ikke bruk på barn.
- Beskyttende hansker må brukes til enhver tid når du åpner, blander, lukker eller håndterer CHI IONIC Permanent Shine Hårfargekrem eller CHI Developers på noen måter.
- Dersom produktet eller blandingen ved et uheld kommer i kontakt med øyne, skyl umiddelbart og gjentatte ganger med kaldt vann og oppsøk legehjelp.
- Dersom klienten bryter kontakttinser bør disse fjernes før øynene skylles med kaldt vann.
- Ålå kãytã tuottaa, mikäli pããnahanka on ãrtyntã, hierntãytã tai muutoin haavoittunut.
- Ålã kãytã tuottaa, mikäli huiksissa esiintyy mitããn merkkejã katkaemisesta tai muusta vahingosta.

STANDARDTEST

ALLERGISTEST/LAPPETEST

Selv om klienten har farget håret flere ganger kan noen allergier plutselig oppstå eller forverres. I noen tilfeller kan en slik allergisk reaksjon være alvorlig. For å ivareta sikkerheten må en allergitest gjennomføres 48 timer før hver påføring, da noen personer kan være allergiske mot hårfargeprodukter.

- Rengjør et lite område på klientens underarm med såpe og vann. Tørk området med absorberende bomull.
- Bland 1 del av ønsket farge (eller en blanding av ulike farger) med 1 del passende CHI Developer.
- Påfør blandingen på innsiden av underarmen med en bomullspinne og la det tørke.
- Ikke vask, dekk til eller forstyr i 48 timer.
- Sjekk testområdet med jevne mellomrom i løpet av de neste 48 timene. Dersom ingen reaksjon oppstår, kan du gå videre med hårfargingen.
- VIKTIG:** (a) IKKE BRUK hårfargen dersom noen av disse tegnene oppstår på eller i nærheten av testområdet eller andre områder som har vært i kontakt med produktet på noe tidspunkt i dagene etter påføring: rødhet, svie, kile, hevelse, sår eller irritasjon. (b) **UMIDDELBARE REAKSJONER:** dersom en reaksjon oppstår (finkudert pusteproblemer, trykk i brystet, hjerteflimmer, svimmelhet, kile, rødme, kuler eller hevelse) på andre områder som ikke har vært i kontakt med produktet i løpet av eller kort tid etter påføring av allergitesten, eller ved bruk av produktet, skyl umiddelbart med lukket vann. Avslutt bruken og oppsøk legehjelp umiddelbart. Varsle klienten om å ikke bruke dette eller noen andre hårfargeprodukter før de har vært i kontakt med lege.

ALLTID TEST PÅ EN MINDRE DEL AV HÅRET FØR PÅFØRING.

- Bland fargen i henhold til serien (1:1).
- Påfør fra røtter til tupper på en del av håret stort nok til å se resultatet.
- Ta tiden i 30-45 minutter, skyl produktet godt ut og tørk håret.
- Vurder resultatet.

- Dersom testen viser tegn på siltasje eller annen skade bør du ikke bruke produktet før håret har blitt rekonstruert og testet på nytt.
- Følg alltid formeltabellene for forutsigbare resultater.
- Analysér hodebunden, hårstruktur og faktorer som påvirker.
- Bruk alltid din egen faglige vurdering.

FIRE GRUNNLEGGENDE STEG

STEG 1

Fastslå det naturlige nivået du starter på ved hjelp av fargeprøvene.

- Fastslå også prosentandelen grått hår.
- Vurder hvordan tekstur og porøsitet vil påvirke resultatet.

STEG 2

Fastslå ønsket nivå.

STEG 3

Fastslå ønsket fargetone.

- Kjølq, nøytral, varm eller rødtoner.
- Det endelige fargesultatet vil være en kombinasjon av fargeproduktet og de underliggende, naturlige pigmentene i håret.

STEG 4

Fastslå volumet av developer som trengs.

CHI Developer-volum
Behandling
10 volum Brøk til oppfriskning
20 volum Op til 1 nivå
30 volum Opp til 2 nivåer
40 volum Opp til 3 nivå

BLANDING OG TIMING

Alltid bruk CHI Color Whisk for korrekt blanding.

CHI Ionic-fargeserie	Blanding	Timing*
Standardserie	1:1 (10-, 20-, 30- eller 40-volum)	30 minutter ved stuetemperatur.
Coverage Plus-serien	1:1 (altid med 20-volum)	35 minutter ved romtemperatur for grådekking.

*Rengjør og tørk en liten del av håret for å sjekke fremgangen.

Påføring (alltid bruk hansker, og det håret im i 4 sektoner)

FØRSTE PÅFØRING

TRIN 1

- Påfør rikelig med farge i rotområdet ved å bruke punkter på 3 mm.
- Pass på at alle hårbunter er dekket.

STEG 2

- Etter at rotområdet er ferdig, benytt samme formel på mellompartiet og tuppene.
- Løft på håret for å sørgre for luftcirkulasjon og jevn oksidering.
- Når påføringen er ferdig, begynn tidtagning.
- Tørk noen hårstår rett for å se fremdriften.

HEVE 2-3 NIVÅER PÅ UBEHANDLET HÅR

STEG 1

- Påfør først fra mellompartiet til tuppene, der du begynner ca. 1 cm fra hodebunnen.
- Vent 15 minutter eller til du ser en fargeforandring.

STEG 2

- Tørk av overskuddsprodukt med et håndkle.

STEG 3

- Lag ny blanding og påfør på rotområdet, mellompartiet og tuppene.

PÅFØRING FOR OPFRISKNING

- Påfør blandingen kun på etterveksten, unngå overlapp.

SKYLNING

- Tilsett litt varmt vann og masser fargeblandingen forsiktig gjennom håret for å emulgere.
- Skyl godt med varmt vann.
- Vask med Royal Treatment Color Gloss Shampoo eller en annen anbefat Royal Treatment Professional Shampoo.
- Tørk håret lett med et håndkle.
- Påfør Royal Treatment Professional Color Gloss Conditioner eller en hvilken som helst anbefalt Royal Treatment Professional Conditioner i 3–5 minutter og skyl.
- Påfør noen få dråper med Royal Treatment Pearl Complex eller Bonding Oil og la det være i håret.

VELIKEHOLD HJEMME

Som frisør bør du alltid anbefale de riktige Farouk Systems-produktene til hjemmebruk. For mer informasjon, se brukermanualen for CHI Ionic Permanent Shine.

(FI) CHI IONIC PERMANENT SHINE - PERMANENT CREAM HAIR COLOR

KÄYTTÖOHJEET

VAIN AMMATILISKÄYTTÖÖN. LUE CHI IONIC PERMANENT SHINE -OHJEET HUOLELLISESTI ENNEN TUOTTEEN KÄYTTÄMISTÄ.

VAROITUKSET

- △ **VAROITUS** - Tämä tuote sisältää ainesosia, jotka voivat joissain tapauksissa aiheuttaa ihoärsyyntystä ja ohjeiden mukainen allergiatesti tulisi suorittaa ennen tuotteen käyttöä. Tätä tuotetta ei saa käyttää silmänsäpien tai kulmakarvojen värjäämiseen; voi aiheuttaa sokeutumisen.
- Hold alle hårfargeprodukter utefor barns rekkevidde.
- Pida huustenvãrjãystuotteet poissa lasten ulottuvilta.
- Ei saa kãytãã lapsille.
- Suojãksimãitã on kãytãttãvãã aina avattaessa, sekoittaessa, sulkieessa tai kastiellessã CHI IONIC Permanent Shine Cream Hair Color: :ia tai CHI-hapetetta.
- Jos tuotetta joutuu silmããn, huuhtele huolellisesti ja toistuvasti viileãllã vedellã ja ota yhteyssã lããkãriin.
- Jos kãytãã piiloilnsejãã, poista ne ennen vedellã huuhelua.
- Dersom produktet eller blandingen ved et uheld kommer i kontakt med øyne, skyl umiddelbart og gjentatte ganger med kaldt vann og oppsøk legehjelp.
- Dersom klienten bryter kontakttinser bør disse fjernes før øynene skylles med kaldt vann.
- Ålã kãytã tuottaa, mikäli pããnahanka on ãrtyntã, hierntãytã tai muutoin haavoittunut.
- Ålã kãytã tuottaa, mikäli huiksissa esiintyy mitããn merkkejã katkaemisesta tai muusta vahingosta.

STANDARDTESTI

ALUSTAVA TUOTETESTI

Vaikka asiakas olisi aiemmin värjännyt hiuksiaan, allergiat voivat toisinaan kehittyä tai pahentua äkillisesti. Joissain tapauksissa allerginen reaktio voi olla vakava. Turvallisuussyistä allergiatesti on suoritettava 48 tuntia ennen tuotteen jokaista käyttökertaa, sillä jotkin ihmiset ovat allergisia hiusväreille.

- Pese pieni alue asiakaan käsivarsen sisäpinnalta saippualla ja vedellä.
- Täpärtele kuivaiksi imukykyisellä vanupuulla.
- Sekoita yksi osa haluttua hiusväriä (tai värien sekoitusta) ja samansuuruinen osa soveltuvaa CHI-hapetetta.
- Levitä seos käsivarsen sisäpinnalle pumpulipuikolla ja anna seoksen kuivua.
- Älä pese, peitä tai koske kohtaan 48 aan tuntin.
- Tarkastele testialuetta säännöllisesti 48 tunnin aikana. Jos allergista reaktiota esiintyy, voit värjätä hiukset.
- TÄRKEÄÄ:** (a) **ÄLÄ KÄYTÄ** hiusväriä mikäli jokin alla luetelluista varoituserkeistä ilmenee muutamaan päivään kuluessa testialueella tai sen ympärillä tai millään alualueella joka on ollut kosketuksessa sokesen kanssa: punoitus, polttelu, kutina, turvotus, ihon ärtyminen, tulehtuminen tai hieryminen. (b) **VÄLITÄMÖTTÄ REAKTIOT:** Jos minkäänlaisia reaktioita ilmenee (mukaan lukien hengitysvaikeudet, paineen tunne rinnassa, sydämentykyty, haimaus, kutina, punoitus, paikamat tai turvotus) hoidattavaa ukkopuolella allergiatestin aikana tai välittömästi sen jälkeen tai tuotteen käytön yhteydessä, huuhtele heti haalealla vedellä. Lopeta tuotteen käyttö ja hanki lääketieteellistä apua. Varoita asiakasta käyttämästä tätä tai muita hiusvärejä ennen kuin on keskustellut lääkärin kanssa.

TEE ANNA SUORITAVATESTI ENNEN TUOTTEEN KÄYTTÖÄ.

- Sekoita väriäse osjien mukaan (1:1).
- Levitã juuresta latvaã kohden tarpeeksi paksuun hiussuortuvaan nããhdãkseei vãrjãystulokseen.
- Anna vaikuttaa 30-45 minuuttia, huuhtele huolellisesti ja kuivaa.
- Analysõ tulokset.
 - Jos hiussuortuvassa nãky y katkulla tai muuntaista vahinkoa, alã kãytã tuotetta ennen kuin hiukset ovat toipunet ja tuotetta testattu niihin uudelleen.
 - Seuraa aina vãrãkarttoja, jotta vãrjãystulos olisi ennakotavassa.
- Analysõ pããnahka, hiusten rakenne ja vaikuttavat tekijãt.
- Kãytã aina ammattilais hãrkinata.

NELJÄ PERUSVAIHTETA

MÄÄRITTE

- Mããrittele lããhtõtilanne vãrjãnytteiden avulla.
- Mããrittele myõs hãmaidn hiusten osuus.
- Huomioi hiusten tekstuuri ja huokosisuus.

VAIHE 2

Mããrittele haluttu vãri.

VAIHE 3

Mããrittele haluttu sãvy.

- Vileã, neutraali, lãmmõn tai punainen.
- Lõpulinen vãrjãystulos riippuu aina valitun hiusvãrin ja luonnollisen pohjavãrin sãyevãstã.